



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet BNP Wastewater System Upgrade		
Solicitation No. - N° de l'invitation E0209-161419/A		Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client Parks-E0209-161419		Date 2015-11-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWU-201-10619		
File No. - N° de dossier PWU-5-38238 (201)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-17		Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ho (RPC), Hector		Buyer Id - Id de l'acheteur pwu201
Telephone No. - N° de téléphone (780) 901-0989 ()		FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
E0209-161419/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E0209-161419

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
PWU-5-38238

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwu201
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification a été soulevé pour répondre aux questions suivantes. Veuillez voir ci-joint SP pour le temps de comparution et liste des photos du site.

Sur Page 1 sur 19, sous section L'invitation prend fin

SUPPRIMER :

2015-12-03

INSCRIRE :

2015-12-17

Question 6 :

[Sont] Effluents des pompes submersibles Myers et lever hors réseau ferroviaire [...] conformément à l'article 32, article 32 13.13 2.2.7 acceptable?

Réponse 6 :

Autre pumps/systems qui sont en mesure de satisfaire aux conditions de conception seront approuvés.

Question 7 :

Une enquête préliminaire du site a été effectuée pour les emplacements?

Réponse 7 :

Oui, il y a certains endroits privilégiés figurant sur les dessins. Tous les emplacements doivent être approuvés par Parcs Canada.

Question 8 :

Une autre méthode de traitement de surface a été pris en considération?

Réponse 8 :

Non, les champs d'épuration ont été choisis pour être conforme à d'autres installations et de les garder hors de la vue des visiteurs du parc.

Solicitation No. - N° de l'invitation
E0209-161419/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E0209-161419

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
PWU-5-38238

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwu201
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 9 :

L'enlèvement des arbres pourraient être entrepris avant le 1er avril?

Réponse 9 :

Potentiellement; Parcs Canada de revoir la possibilité après le contrat est adjugé.

Question 10 :

L'Alberta est la conception de normes?

Réponse 10 :

Oui, la conception était fondée sur l'Alberta privé d'égouts 2009 norme de pratique.

Question 11 :

L'intention est de localiser le terrain latéraux entre les arbres?

Réponse 11 :

Oui, l'enlèvement des arbres doit être limitée dans la mesure du possible.

Question 12 :

Y a-t-il des exigences de permis?

Réponse 12 :

Parcs Canada est responsable d'obtenir tous les permis nécessaires.

Question 13 :

Comment devrait-on analyse du sol?

Réponse 13 :

La procédure est décrite dans les spécifications du contrat.

Question 14 :

La répartition de la pression des chambres sont requis?

Réponse 14 :

Oui, par la conception.

Solicitation No. - N° de l'invitation
E0209-161419/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E0209-161419

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
PWU-5-38238

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwu201
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 15 :

La date de clôture peut être prolongée?

Réponse 15 :

L'entrepreneur doit soumettre une demande officielle par écrit de prolonger la date de clôture.

Question 16 :

Y a-t-il des connaissances du substratum rocheux dans la région?

Réponse 16 :

Non, fondée sur la géotechnique enquêtes terminées à ce jour.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées

ATTENDANCE REGISTER
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA
SITE VISIT











PROJECT: Banff National Park Wastewater System Upgrade

SOLICITATION NO: E0209-161419/A

PROJECT NO: R.077777.001

DATE: November 20, 2015

PLACE: Banff National Park, Banff, AB

COMPANY NAME	SIGNATURE	PRINT NAME	PHONE NO.	FAX NO.	E-MAIL ADDRESS	BUS. CARD
Gold Star Trucking Ltd.		Jamal Issa	(403) 807-7732	() -	goldstartruck.og@hotmail.ca	
Downer Contracting		BRIAN PASKIN	(403) 688-2005	(403) 609-09529	b.paskin@downercontracting.com	
Downer Construction		Shawn Cockrell	(403) 609-7696	(403) 609-9539	scockeril@downercontracting.com	
M P M		Matthew Little	(403) 688-2958	() -	dakota.mpm inc@gmail.com	
"		Logan Bohann	(403) 679-9468	() -	logan.remprinc.ca	
Q.V. Distributors		Dave Boat	(403) 635-3340	() -	daveboat@harkley.com	
ENGINEERED WATER SOLUTIONS		Robert Watson	(403) 308-6623	() -	rd.watson@shaw.ca	
Tajo Construction		LUCAS GUILLEMETTE	(591) 585-9793	() -	i.lucas.guillemette@gmail.com	
KFC General		MARK YANICK	(403) 336 1676	() -	MARK@KandGTravel.com	
PEEL'S Exc. Inc.		Dave Peel	(780) 445-8354	(780) 967-3711	dave.peel@peelsexcavating.com	
			() -	() -		
			() -	() -		
			() -	() -		
			() -	() -		

CHAIRPERSON: _____

PHONE: _____

ATTENDANCE REGISTER

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA





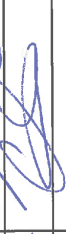









SITE VISIT

PROJECT: Banff National Park Wastewater System Upgrade
SOLICITATION NO: E0209-161419/A

DATE: November 20, 2015

PROJECT NO: R.077777.001

PLACE: Banff National Park, Banff, AB

COMPANY NAME	SIGNATURE	PRINT NAME	PHONE NO.	FAX NO.	E-MAIL ADDRESS	BUS. CARD
TANKS A LOT		BRIAN KUMBANI	(780) 457-0825	(780) 418-5699	BRIAN@TANKS-A-LOT.COM	✓
ASB CONTRACTING		Alex J. Benoit	(403) 688-1379	(403) 688-9994	ajbenoit@telus.net	✓
BOGDAN'S CONSTRUCTION LTD		BOGDAN BUZIAK	(403) 688-7474	(403) 675-3401	INFO@BOGDANS.CONSTRUCTION.CA	✓
EVN Energy Projects		TREVOR HINTON	(403) 999-6047	() -	trevorh@evn.ca	✓
EVN Energy Projects		Jon Monchak	(780) 946-0906	() -	jonm@evn.ca	✓
IRONCLAD PARTNERS		Clint Helmer	(403) 681-7066	() -	C.Smith@ironcladpartners.com	✓
West-Can Seal Coatings		Trevor Quantz	(403) 994-0944	(403) 335-4044	quantz@telus.net	✓
Corner-Stone Ent. Inc		Don Lindorf	(403) 506-2896	(403) 335-4044	don.lindorf@gmail.com	✓
BRASS CREEK EXPLORATION INC.		JOHN LASEUNE	(403) 949-2754	(403) 949-5665	john.laseune@brasscreek.com	✓
" "		Mark Brown	() -	() -		
Gabriel Construction		Shannon Chivers	(403) 335-8398	() -	shannon@gabrielconstruction.ca	✓
Triotech Group		Tim Miller	(403) 883-0520	() -	tim@triotechgroup.ca	✓
INDUSTRA. CONST.		GRAY BURTON	(403) 612-1657	() -	r-burton@industra.ca	✓
LACO CONTRACTING LTD.		Fernando Albuquerque	(403) 828-5816	(403) 277-0333	finaque@lacocontracting.com	✓

CHAIRPERSON:

PHONE:

CHAIRPERSON: _____
PHONE: _____

TWO JACK MAIN

Photograph 1 ↑
Completed Septic Tank Location



Photograph 2 ↑
Completed Septic Tank Pump in Riser



Photograph 3 ↑
Completed Septic Field



Photograph 4 ↑
Completed Septic Field



Photograph 5 ↑
Typical Toilet Building



Photograph 6 ↑
Typical Toilet Building



Photograph 7 ↑
Electrical Installation in Completed Toilet Building



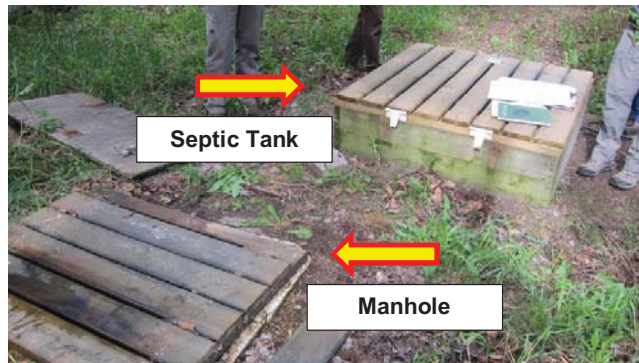
Photograph 8 ↑
Electrical Installation in Completed Toilet Building



Photograph 9 ↑
Electrical Installation in Completed Toilet Building



Photograph 10 ↑
Electrical Breaker Panel in Completed Toilet Building

EAST GATE

Photograph 1 ↑
Existing Septic Tank Location



Photograph 2 ↑
Existing Septic Tank and Pump



Photograph 3 ↑
Existing Manhole Supplying Septic Field (D/S Tank)



Photograph 4 ↑
Overground Teck Cable from Septic Tank



Photograph 5 ↑
Power Supply to Electrical Building



Photograph 6 ↑
Existing Building Housing Electrical Equipment



Photograph 7 ↑
Inside of Electrical Building



Photograph 8 ↑
Teck Cable Entry into Electrical Building



Photograph 9 ↑
Proposed Septic Field Location



Photograph 10 ↑
Proposed Septic Field Location

CASCADE DUA

Photograph 1 ↑
Existing Septic Tank Location



Photograph 2 ↑
Proposed Location for Septic Tanks



Photograph 3 ↑
Front of Toilet Building



Photograph 4 ↑
Rear of Toilet Building